

傳書

CCM PROCLAIM

第28卷 • 總164期 2020年4月 逢雙月出版 免費贈閱

逆途尋思

復活主

封面故事

預苦期的當代意義 / p2

吶喊 / p3

疫情浮沉思七言 / p7

頹垣中仰望 / p9

內附：中信國際差會
會訊（第125期）

164 中信

目錄



封面故事：
逆途尋思——復活主

封面故事

- | | | |
|---|----------|-----|
| 2 | 預苦期的當代意義 | 羅潔盈 |
| 3 | 吶喊 | 邢福增 |
| 7 | 疫情浮沉思七言 | 潘怡蓉 |
| 9 | 頹垣中仰望 | 黃厚基 |

專欄

- | | | | |
|----|---------|----------------------|--------|
| 12 | 心靈世界的尋覓 | 我心安處 | 劉文亮 |
| 13 | 現代門徒行傳 | 聖靈充滿節(中)
徒二 13-39 | 朝朝 |
| 14 | 道聽圖說 | 各有所長 | 林顏寶珠 |
| 16 | 筆架求「真」相 | 我有作鄰舍的自由嗎? | 黃秀婷 |
| 18 | 閱旅靈程 | 酒神的壓逼 | 若瞳 |
| 19 | 神州感懷 | 為了下一代 | 陳振衣 |
| 20 | 基督徒的日與夜 | 平凡又不凡的居酒屋老闆 | 採訪/曾美儀 |
| 22 | 工場特稿 | 聽懂無聲的心 | 張婉盈 |
| 封底 | 雋言·再思 | | 編輯室 |



請到
或
下載「中信Light」
成為你追求信仰的好夥伴!



歡迎到香港中信的Facebook專頁及
'ccmhk.ig' Instagram專頁分享文章和圖片，傳送祝福。



智能手機即上

歡迎網上瀏覽
各期《傳書》

出版 / 中國信徒佈道會有限公司
CCM Christian Mission Ltd.
地址 / 香港九龍新蒲崗雙喜街9號
匯達商業中心9樓
通訊地址 / 香港九龍尖沙咀郵箱98560號
電話 / (852) 2810-9933
傳真 / (852) 2868-3212
電郵 / lit@ccmhk.org.hk
網址 / www.ccmhk.org.hk
顧問 / 鄭以心牧師、翁競華牧師
董事 / 陳黔開牧師、彭永福醫生、
呂君望牧師、陳希陸牧師、羅兆麟博士
義務法律顧問 / 陳家榮律師
總幹事 / 黃劉雅璧

責任編輯 / 吳陳妙如
編輯 / 梁百璇
助理編輯 / 羅穎珊
編輯行政 / 馬明儀
設計·插圖·印製 / 濠一設計坊

本刊不收訂費，歡迎索閱、轉介、投稿，及奉獻支持印刷費。

作者文責自負，立論不代表本刊。
本刊保留所有文章及圖片版權，如欲轉載，請來信申請。

CCM Proclaim
Issue 164, Apr 2020
(Volume 28, Number 2)
Published bimonthly by CCM Christian Mission Ltd., 9/F, Win Plaza, 9 Sheung Hei St., San Po Kong, Kowloon, Hong Kong.
Printed in Hong Kong.
Periodicals postage paid at Hong Kong.
Postmasters: Send address changes to CCM Proclaim, P.O. Box 98560, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong.

傳書

CCMPROCLAIM

2020年4月號
第28卷 第2期 總第164期

歡迎免費訂閱

訂閱傳真：2868-3212
訂閱電郵：lit@ccmhk.org.hk



中信國際差會會訊 (CCM International)

24	宣教視	心繫我城	文・攝影/曹姿嫻
25	說文解字話宣教	差會 Missions Agency	鄧振成
		差會——教會和宣教士的協作夥伴	黃宇奇
26	宣子兵法 馳騁天下	逼迫與福音的傳播	噹噹
28	宣教足印	蒙主指引宣教路	斌
29	差傳工具箱	訪宣訓練指引：出發前訓練	黃劉雅璧
30	傳者加油站		中信國際差會
31	中信 Link	愛在疫症蔓延時	林施麗輝

管家心語

33	三「心」迎挑戰	黃劉雅璧
----	---------	------

香港中信消息

- 1 有書同行疫境路
- 23 《中信》月刊及《傳書》雙月刊2019年合訂本現已出版
日本訪宣體驗團於2020年7月17至24日舉行
- 32 2020年4月至5月中信差傳祈禱會及小組
財務報告
- 33 香港中信差傳代禱消息



有書同行疫境路

在時代的轉折處，在疫情肆虐的苦境，一本好書無疑是一帖良方，善用在家的時間，滋養生命，讓人不致失去方向，心靈堅定仰望上主。

中信出版社特別為大家精選**網購好書**同行疫境路。網上結帳時輸入**優惠碼「LOVE2020」**即可獲全單八折優惠，購贈親友亦可。

訂購滿 HK\$300 (折實後)，更獲免費送貨服務一次 (只適用於香港)，顧客可選擇於遍佈全港的順豐站或親臨本社門市取書。

優惠由即日起，至另行通告止。
把握時機，「有書同行疫境路」。



中信出版社

查詢電話：2810-9933 (趙先生)

電郵：lit3@ccmhk.org.hk

門市地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓

抗疫好書推介

足印 (繁/簡)

膾炙人口的《足印》作者經歷創作，其後遺失、又再尋回，充滿著挑戰、困難及喜樂的生命交織在一起……

凱歌集

杏林子憑藉信仰，雖臥病在床數十年，仍然能靠著信仰的力量，高唱得勝的凱歌……

醫者心

方滔醫生不僅以醫術消疾去病，更能引導人昇華生命境界……

靈思一載

每天一則神的話語，滋潤你渴慕追求的屬靈生命……

我生我盼

人生忽暗忽明、灰暗傷痛，作者願與你共抒情懷，走出困惑，迎向光明盼望……

生命戰曲——行過死蔭幽谷

身患頑疾或因傷全身癱瘓的生命戰士的真實見證，活出上帝所賜的明媚與恩典……

迷霧天機 (二)

經歷苦難、懷疑、不安……且看作者分享怎樣經歷上帝的同在及幫助……

失了大地，得了天空

作者曾在身與心的流亡中，使他精神上死掉了。但一股生命的力量，引導他走向新生……





預苦期的當代意義

文/ 羅潔盈

這是一個充滿不安的年代。生命中各種不確定性，讓人產生焦慮、恐懼、憤怒與無力感。就如今次疫情，從口罩、米到廁紙，有人不眠不休的去排隊搶購，反映人心不安。耶穌基督的福音，給我們甚麼提醒？

預苦期或大齋期 (Lent) 是指復活日前的四十天 (不包括主日)，一段屬靈操練和內省時期。主耶穌曾四十天在曠野受魔鬼試探，本可藉其神權證明祂是彌賽亞，卻選擇走上十字架的苦路。耶穌得勝所引用的經文 (申六-八章)，正是昔日以色列人在曠野飄流四十年，從失敗經驗中總結的教訓。以下是當今信徒守這節期的三個意義。

一. 活著是靠神口裡所出的一切話

在人心不安時，或更明白「人活著不是單靠食物」。昔日以色列人在曠野餓了，只會埋怨，卻不懂感謝神每天的看顧。世俗化的宗教節日催人追求物質，卻無視那厚賜百物的上主，也不懂愛惜天父的創造。求聖靈光照我們能敞開心靈，以上主的真道為糧。

二. 省察自己

耶穌認真的到曠野面對試探。「省察」可直譯為「試驗自己」。當教會年曆以聖灰日 (Ash Wednesday) 開始守四十天的大齋期，有人卻會在前一天先吃喝玩樂，有地方更會舉辦巡遊和化

裝舞會，狂歡胡鬧一番。在世俗化影響下，人趨向滿足慾望，只顧抓緊即時的快樂。「你本是塵土，仍要歸於塵土」——塗灰禮時用的這禮文，配合在信徒額上畫的十字，提醒我們在面對人的本相時，要認真省察自己，背起自己的十字架跟從主。

三. 專一等候主

在教會的傳統，預苦期是特別讓準備受水禮者，經歷「與主同死同活」的信仰歷程。十字架上的基督面對的是全世界最不公平的審訊。耶穌沒犯罪，卻被害受苦，且受死。聖父使耶穌第三天從死裡復活，給他最大的平反。耶穌本可從十字架上跳下來，甚至使那嘲諷祂、釘祂十字架的人滅亡。耶穌卻選擇忍耐到底，沒用其神能，反倒虛己，為愛世人擔當了這苦難。

生、老、病、死——人生在世每天都要面對生命的流走所帶來的失落。復活的基督宣告祂已戰勝死亡與罪惡。主必再來，帶來終極的公義審判！但願我們依靠主的話語及應許，跟隨基督，單單敬拜和事奉祂。^傳

(作者是建道神學院實用神學部助理教授)



痛喊

文/ 邢福增

受苦：認知與經驗

受苦（難）節的英文一般稱為 Good Friday 或 Holy Friday，是基督徒紀念耶穌基督在各各他被釘十字架的日子。聽到「受苦（難）」，許多人都不喜歡，但基督教傳統卻偏偏重視這一日。是的，除非我們明白基督為何受苦，祂的死帶來甚麼影響或意義，否則我們便不能突破以「苦難」來理解這一天對耶穌自己及基督教信仰的意義。

耶穌曾跟門徒說：「看哪，我們上耶路撒冷去，人子將被交給祭司長和文士；他們要定祂死罪，又交給外邦人。他們要戲弄祂，向祂吐唾沫，鞭打祂，

殺害祂；三天後，祂要復活。」（可十33-34，〈和修版〉）後來祂在客西馬尼園禱告時又說：「我現在心裡憂愁，我說甚麼才好呢？說『父啊，救我脫離這時候』嗎？但我正是為這時候來的。」（約十二27，〈和修版〉）耶穌清楚知道自己是「為這時候來的」，十字架是不能逃避的「命運」，是祂生命中預設了的責任與使命。

基督最後的試探

福音書描寫耶穌釘在十字架上，不約而同都指出祂受到的羞辱。有經過的人譏笑說：「哼！你這



拆毀殿、三日又建造起來的，救救祢自己，從十字架上下來呀！」眾祭司長和文士也這樣嘲笑他說：「祢救了別人，不能救自己。以色列的王基督，現在從十字架上下來，好讓我們看見就信了呀！」（參可十五29-32）。

耶穌在十字架上面對眾人譏笑，背後突顯的問題是：「如果祢是上帝的兒子，就從十字架上下來呀！」（參太廿七40）「如果祢是上帝的兒子」不正是耶穌在曠野時，魔鬼兩度向祂發出的試探嗎？魔鬼在誘導耶穌，以神跡、權柄及奧秘來吸引萬民，當時耶穌堅決地拒絕了。可是，這「試探」從沒離開耶穌，為何一定要受苦？神跡、權柄與奧秘不是比十架更有效嗎？十架上的耶穌面對著祂最後的試探——「下來吧」！不過，如果耶穌真的這樣作，祂便沒有完成十字架的救贖。耶穌再一次拒絕魔鬼的試探——不，這可能也是祂內心的聲音，繼續懸掛在木頭上，承受真真實實的痛苦。

十架上的吶喊

耶穌在早上九時被釘十架（參可十五25）。「到了正午，全地都黑暗了，直到下午三點鐘。」（可十五33，《和修版》）「我的上帝！我的上帝！為甚麼離棄我？」是耶穌被釘在十字架上六小時後的吶喊，反映出祂承受的苦楚，這絕不是要討人呵護的撒嬌。這也是福音書中唯一一次，耶穌禱告時不是用「父啊」或「阿爸」，而改用較疏遠的「上帝」。

「我的上帝，我的上帝！為甚麼離棄我？」是出自詩篇二十二篇1節。這句反映出詩人在苦難與危急中無助，感受到被上主離棄的深度痛苦。許多聖經學者都指出，耶穌引用詩篇二十二篇，正反映其腦海裡，並沒忘記詩篇後部分流露出對上主的肯定與信靠，「因為祢沒有藐視、憎惡受苦的人，也沒有轉臉不顧他們；那受苦之人呼求的時候，祢就垂聽。」（詩二十二24，《和修版》）因此，當耶穌喊出詩篇二十二篇1節時，也是繼承了整首詩的精神——「耶和華啊，求祢不要遠離我！我的救主啊，求祢快來幫助我！」（詩二十二19）

即使十架上的耶穌也像詩人一樣，經歷從無助到讚美的過程，但我們不要輕視祂曾承受的極大痛苦，或認為這對上帝的兒子而言，只是微不足道。楊腓力（Philip Yancey）曾在其著作《耶穌真貌》中形容，「沒有一位神學家可充分說明在加略山上『三位一體』的上帝之間，到底發生了甚麼事？我們所聽見的是一個孩子因被棄絕所發出的痛苦的呼喊……對著上帝而言，祂所感受到的就是全然的被拋棄。」耶穌的吶喊是真實的掙扎，「我的上帝！我的上帝！為甚麼離棄我？」

漫長的星期五

布魯格曼（Walter Brueggemann）指出，星期五是榮耀離開、流亡、上帝缺席的日子。耶穌在痛苦與羞辱之中，也感受到被上主離棄。面對尷尬的

星期五，講求「無所不能」的教會，會急忙掛上空的十字架，趕快到星期天，迎接復活節的清晨。我們期望快點渡過星期五，馬上進入星期日。主既已復活了，所受的痛苦也只是一時而已。我們已知道結局（第三天復活），會否因此對基督受苦本身輕輕帶過？就好像身邊有弟兄姊妹遇上困難與苦楚，我們會否太快跟他們說，「多信靠主，很快會沒事的」；或急於要解釋這些苦難——「這一定有上主的美意」。基督徒是否認為受苦經驗太尷尬及荒謬，不懂如何處理「我的上帝！為甚麼離棄我？」的掙扎，因而急於為受苦提供一個即時的屬靈標準答案？原來我們心目中的信仰基石，可能正是他人的絆腳石！

「耶穌大喊一聲，氣就斷了。殿的幔子從上到下裂為兩半。」（可十五37-38，《和修版》）布幔將聖殿聖所與至聖所區隔，至聖所是代表上主臨在的極神聖之處，布幔從上而下裂開，象徵耶穌的死打開了上帝與世人之間的管道。希伯來書稱耶穌就是新

的「大祭司」，成為我們與上主之間的中保。不過，即使這樣，卻不代表我們不會因著各種難處而經歷苦楚。希伯來書又說：要「以堅忍的心奔那擺在我們前頭的路程」（來十二1，《和修版》），「你們要把下垂的手舉起來，發酸的腿挺直」（來十二12，《和修版》）。真的，我們仍處於漫長的星期五之中，手垂下了，腿發酸了，但是否能因著復活的盼望，而存堅忍的心跑人生路……

沉默？不沉默？

如果看過電影《沉默》，見到片中的殉道者時，可有想起各各他山上的耶穌？有一幕遠藤周作寫神父目睹兩位勇敢的信徒殉教，在晚上聽到海嘯聲所激起的衝擊——「海浪無動於衷地沖洗、吞噬茂吉和一藏的屍體，他們死後，同樣的表情會在海中擴大，而神和海仍然沉默著，繼續沉默著。」那位選擇了棄教的吉次郎曾質問神父：「為甚麼主要賜給我們這麼大的痛苦呢？神父！我們並沒有做甚麼壞





事呀！」面對質問，遠藤寫道：「我們沉默著」。但在他的內心同樣問：「神為何沉默，我不懂。」在漫長的星期五中，面對上主的沉默，我們也不禁問：「我的上帝！我的上帝！為甚麼離棄我？」

是的，「我的上帝！我的上帝！為甚麼離棄我？」這吶喊，並不止一次在歷史出現。在納粹對猶太人施行大屠殺時，集中營內充滿著「上帝，祂到底是誰？」的疑問。在文化大革命時，「上帝是否已撇下中國教會？」也肯定在不少信徒心底盤旋。這一切，伴隨著的，也是上主的沉默。遠藤周作曾思考這句主耶穌在十架的話，他的理解是：「如果沒有『主啊！為何捨我而去？』就成不了宗教」。他的意思是，在各種人生經歷中，正是當我們感受到被上主離棄時，「真正的宗教就從那裡開始」。他認為，宗教不應只是對人好的部分有反應，而是要對人一切美醜善惡都有反應，好像交響曲的各種樂器一樣。他指的美醜善惡，既指向人性的本相，也指向人生的不同際遇。就是在人生的醜惡與苦難之中，當人對上帝有所懷疑，開始思考真正的宗教信仰是甚麼，真正的宗教就從那裡開始。

吶喊？不吶喊？

著名的小說家魯迅第一本短篇小說集的名字就是《吶喊》。魯迅一直深信，文學是喚醒國人的方法。不過，他卻遇到困難，失去鬥志。有朋友鼓勵他，其最初的反應是：「假如一間鐵屋子，是絕無窗戶而萬難破毀的，裡面有許多熟睡的人們，不久都要悶死了，然而從昏睡入死滅，並不感到就死的悲哀。現在你大嚷起來，驚起了較為清醒的幾個人，使這不幸的少數者來受無可挽救的臨終的苦

楚，你倒以為對得起他們麼？」魯迅的意思是，喚醒少數人，改變不了命運卻又使他們承受更大痛苦，有何意義呢？但最後，他改變了：「然而幾個人既然起來，你不能說決沒有毀壞這鐵屋的希望」。魯迅懷著「希望」，再提起筆來，寫下《狂人日記》、《阿Q正傳》等短篇小說。他將這本小說結集命名為《吶喊》，就是希望以「筆」喚醒國人，帶來改變。

對基督徒而言，信仰應是一種靈性上的醒覺，對嗎？但當我們醒覺後，卻又面對不能改變的無力，企圖再向喚醒我們的上帝追問時，卻又面對祂的沉默。我們會埋怨上帝把我喚醒嗎？我們的吶喊，最後帶來更深卻沒有出路的懷疑，還是在漫長的星期五中，仍因著盼望而勇敢面對痛苦？

黑暗之中，巨浪一再衝擊，人類似乎沒法擺脫悲哀的命運。對此，信仰者仍不斷經歷懷疑，但上帝仍如常地沉默著。面對巨浪吞噬信心的大海，遠藤在其著作《對我而言神是甚麼？》一書中說：「如果把自己的人生想成大海，感覺在海中被某種東西支撐著。我感覺包圍我人生就是神。上主雖然沉默，卻仍在苦難中與受苦者同在。」所以，1987年11月，遠藤周作參加長崎「遠藤周作文學館」內「沉默之碑」的揭幕典禮。碑上刻有他題的字：「人類是如此悲哀，主啊！大海卻異常蔚藍。」

在受苦日的時候，我們是否也能說：「黑暗如此悲哀，主啊！我們仍盼望光明」，「人類是如此悲哀，主啊！十架卻仍見盼望」。¹⁰

（本文轉載自邢福增所著、於2019年出版的《我城哀歌·時代福音》一書中頁5-16的〈吶喊〉一文。文章經編輯刪節。感謝德慧文化圖書有限公司同意授予刊登版權。）





文/ 潘怡蓉

下筆寫此文時，新型冠狀病毒帶來的波動正在香港社會大幅擴散，其影響不再是遠方而是近在咫尺。預苦期即將到來，筆者藉此文思想〈十架七言〉的處境意義，擷取靈思，默想耶穌與我們的互動，進入七個禱告焦點。

1 悔改與修正：耶穌明白與赦免

「父啊！赦免他們；因為他們所做的，他們不曉得。」（路二十三34）

主耶穌面對最不公平與不正當的對待時，不是求上帝報復，乃是為惡待自己的人禱告，求上帝赦免人類的愚昧與無知。

疫情提醒我們，不單要反思環保意識，更進一步讓我們看到人類需要與大自然、動植物經營合乎上帝心意的關係，要用心管理大地與環境的資源，因此我們首先為自己也為他人**祈求悔改的心與行動**。再則，從疫情的發生、擴散，過程充滿許多人為的不足因素，也看到許多應對措施上的缺乏，除了求上帝赦免，也盡力在自己的崗位上作好管家職分，不再增添地球環境的污染。

2 呼求與聆聽：耶穌同在與引導

「我實在告訴你，今日你要同我在樂園裡了。」（路二十三43）

主耶穌面對眾人的譏諷時，仍聽到身邊的微聲請求，也清楚地應允這旁邊的罪犯，並給他一個很大的確據——他「今日」要與主一同在樂園裡。主不會放棄任何一個向祂呼求的邊緣人。

近日看到許多人連夜排隊，只因處處一單難求，許多公公婆婆，也拿著板櫬一早在一些商店前等候。昨日下午時，我前往超市買些日用品，發現到處是大排長龍的市井小民，談論著生產線會暫停供應之類的傳聞，大家爭先恐後地搶購廁紙與清潔劑。在這令人感到無助與恐慌的時刻，**我們當為自己不要被許多負面消息侵蝕心靈禱告**，呼求耶穌的同在，也聆聽耶穌在身邊的一路微聲指引與鼓勵。

3 對鄰舍的關愛：耶穌呼喚並託付

「『母親（原文是婦人），看，你的兒子！』又對那門徒說：『看，你的母親！』」（約十九26-27）

當時在十字架旁，馬利亞應是在場最為傷心的



人。耶穌不但看到母親的悲傷，更留心到她的需要，特別引導她，把另一位門徒當成兒子，也讓她的母愛可以分享給門徒。

這段日子，無論走在街上，或從不同媒體報導，看到許多患者與家屬的哀痛，更察覺許多弱勢群體乏力自保。在患難與憂心的時刻，耶穌對基督徒是有託付的：祂不要我們沉浸在自己的悲哀與絕望中，而是把我們鄰舍的需要帶到我們眼前，也交託我們要以行動繼續服務鄰舍。大時代中，我們或許改變不了許多大事，卻有許多機會在禱告中細察主的託付，把一杯涼水給身邊需要的人解渴。

4 說出痛楚：耶穌能體會

「以利！以利！拉馬撒巴各大尼？」(太二十七46)

「以利」為希伯來語「我的上帝」之意，「拉馬撒巴各大尼」為亞蘭語「祢為甚麼離棄我」的意思。整句表達了耶穌背負世人罪孽時，遭上帝撇棄的痛苦。死的代價是與上帝隔絕，耶穌的哀號，呼喊出祂最深的情懷與心碎，與面對前面狀態的懼怕。

在困境中，有時我們會經歷一種被上帝離棄的痛苦與恐懼，讓我們毫無隱藏地向上帝呼喊，也將最深的情緒向上帝表達。耶穌知道我們心中的感觸，祂知道如何引導我們走出這樣的時刻。

5 說出渴望：耶穌經歷過

「我渴了！」(約十九28)

在最後時刻，耶穌身心經歷一種失去體力與心力的消失狀態，祂向上帝說出當時的需要，這短語不單單是想要喝水，更多是一種真心與之訴說和低語。

在人心惶惶與物資不穩定的處境，我們的勇氣、力量與謀略也會出現枯竭時分，我們可把一切需要

與渴望帶到上帝前訴說，不止息的與上帝交談，讓上帝陪伴我們的孤單與軟弱時刻。

6 持守盼望：耶穌必拯救

「成了！」(約十九30)

表示一切有關祂的事情已經按計劃成就了。耶穌知道祂的使命要結束了，也知道自已將穿越死亡進入復活，堅定地完成上帝要成就的救恩。

在末世的日子，這世界的天災人禍會加劇，基督徒在一切的患難中靠上帝堅忍，在疫情擴散的時刻，祈求上帝的救恩繼續臨到，也在動盪中，倚靠耶穌基督復活的大能，在死亡的陰影中，展現不同的生命力，承擔所領受的見證使命。

7 信忍與倚靠：耶穌的信靠

「父啊，我將我的靈魂交在祢手裡。」(路二十三46)

主耶穌這句話顯出蒙愛的上帝兒子，忠實地完成了上帝一切託付，安心地完全將自己交付給天父，回到天父身邊的時刻！

艱困與苦難帶給人外在與內在的動盪，也將人的限制顯明出來。當這世界愈來愈難給我們提供環境與內心的平安時，我們需要回到內心倚靠賜平安的上帝，無論處於任何環境，體會天父的愛與保護，隨時倚靠聖靈所賜的盼望與喜樂，一日難處一日當，一日憂慮一日交託，學習努力地走好眼前這一小步。

更深經歷耶穌

在今年預苦期與復活節的日子，讓我們為自己的生命更深經歷耶穌，並在動盪不安的時代，與耶穌一起同行同工禱告。傳

(作者是中國神學研究院助理教授)

頹垣中仰望

文 / 黃厚基

頹垣中仰望，這樣的祈願是生命教導我們的逆喻 (oxymoron)。哈巴谷書三章 17 至 18 節（《和修版》）說：「雖然無花果樹不發旺，葡萄樹不結果，橄欖樹也不收成，田地不出糧食，圈中絕了羊，棚內也沒有牛；然而，我要因耶和華歡欣，因救我的上帝喜樂。」

哈巴谷書可能寫於主前第七世紀末年到第六世紀初年期間，正值迦勒底人（即巴比倫）興起的猶大國末年。在哈巴谷書第一章，上帝藉先知的口說：「看哪，

我必興起迦勒底人，就是那殘忍暴躁之民，通行遍地，霸佔不屬自己的住處。」（哈一 6，《和修版》）在猶大國末年西底家在位年間（約公元前 597-587 年），巴比倫王來襲，先知耶利米向西底家宣告滅國之災將臨，身為一國之君，那瞬間仍有為一國擔當的心，「西底家王與耶路撒冷的眾百姓立約，要他們宣告自由，叫各人釋放自己的僕人和婢女，使希伯來的男人和女人得自由，誰也不可使他的猶大弟兄作奴僕。」（耶

三十四 8-9，《和修版》）。此舉大概是希望上帝回心轉意，阻止巴比倫的攻擊。可是，眾民先是同意，轉眼便反悔了。

藉主話尋其作為

2019 年香港人經歷了逾半年的逆權運動，期間社會分歧加劇，藍黃兩營壁壘分明。不論是否撐政府、撐警，香港各區無不有市民經歷過胡椒噴霧、催淚煙、被濫暴警察打傷的問題，更有傳聞「被自殺」的情形。外圍從貿



易戰，漸漸使新冷戰時期堂而皇之的進場。進入 2020 年，整個社會突然從一片全民疲憊，轉向抗疫的日子，市民與專家紛紛呼籲政府封關不果，新型冠狀病毒（武漢肺炎，最新官方名稱為 COVID-19）至今（3 月 10 日）在港確診已達 120 人，社區感染已發生。各樣傳聞在社交網絡上瘋傳，各大超市的廁紙、日常食品一搶而空，各商鋪的口罩、消毒洗手液等亦被一掃而空。雙重打擊下，百業蕭條，零售業嚴重受挫，股市動盪不已。這疫情肯定不會短時間內消失，會長達一年嗎？即使疫情受控了，香港面對的政治生態，恐怕一時之間仍猶如西底家在位時的猶大國末年。

還要等多久？上帝何時才出手？對不少基督徒而言，參與逆權運動，一如其他維權人士，抱著是一份公義的心，對於政權和體制上的惡，難免發出哈巴谷一般的疑問：「祢的眼目清潔，不看邪惡，也不看奸惡，為何祢卻看著人行詭詐呢？惡人吞滅比

自己公義的人，為何祢保持沉默呢？祢為何使人如海中的魚，又如無人管轄的爬行動物呢？」（哈一 13-14，《和修版》）誠如先知向上帝發出呼求說：「耶和華啊，我呼求，祢不應允，要到幾時呢？我向祢呼喊『暴力！』祢還不拯救？祢為何使我看見罪孽？祢為何坐視奸惡呢？毀滅和兇暴在我面前，爭執與紛爭不斷發生。因此律法無效，公理從未彰顯。因惡人圍困義人，所以公理遭受扭曲。」（哈一 2-4，《和修版》）歷史進程常暗晦，當局者不易看清。雖在頹垣之中，仍憑著信仰望，在主的話裡找尋祂作為的足跡。

上帝是盼望所依

以色列民正是在回顧中重建他們對上帝的信靠，在被擄之後更是如此。詩篇的上行之詩不少是反映被擄回歸的氣氛（也可以是反映王國時期往耶路撒冷朝聖獻祭的情境），亦顯示以色列民在朝聖路途中的心境。詩人說：

「我要向山舉目，我的

幫助從何而來？我的幫助從造天地的耶和華而來。祂不叫你的腳搖動，保護你的必不打盹！保護以色列的必不打盹，也不睡覺。保護你的是耶和華，耶和華在你右邊蔭庇你。白日，太陽必不傷你；夜間，月亮也不害你。耶和華要保護你，免受一切的災害，祂要保護你的性命。你出你入，耶和華要保護你，從今時直到永遠。」（詩一二一，《和修版》）

以上這詩若確是反映朝聖或從巴比倫回鄉之旅，沿途山岳之路可能危機四伏，但上帝日日夜夜保護，免受一切的災害；那麼重點就不是回鄉之途會遇上甚麼災害和病痛，而是無論怎樣，上帝都一一保護，即使是舊約一再提到的刀劍（戰爭）、飢荒和瘟疫吧？同樣是被擄回歸時期的經文，以賽亞書四十五章這樣說：

「我也要放鬆列王的腰帶，使城門在他面前敞開，不得關閉。我對他如此說：

我必在你前面行，修平崎嶇之地。我必打破銅門，砍斷鐵門。……我是耶和華，在我以外並沒有別神；除了我以外再沒有神。你雖不認識我，我必給你束腰。從日出之地到日落之處使人都知道除了我以外，沒有別神。我是耶和華；在我以外並沒有別神。我造光，又造暗；我施平安，又降災禍；造作這一切的是我——耶和華。」（賽四十五1-7）。

這經文既是上帝的宣告，也是宣讀者和聆聽者的認信。走出困厄的盼望，在於那位創造生命、揀選呼召其子民的上帝。人的生命和身分既源於祂，在順服中的認信，不是無奈，而是被拯救中生出的信任，因經歷了信實的主而作出的回應，甘心將自己生命主權交託、仰賴於祂。

人類普遍追求的，是求平安的信仰。華人傳統祝福語：出入平安，基本上也是家家之所祈。耶和華上帝原來不只是在曠野

以雲柱火柱引導以色列民、供應他們吃得飽、穿得暖的上帝，如申命記所記：「我領你們在曠野四十年，你們身上的衣服沒有穿破，腳上的鞋也沒有穿壞；你們沒有吃餅，也沒有喝清酒烈酒，好讓你們知道『我——耶和華是你們的上帝』」（申二十九5-6，《和修版》）；祂更是帥領約書亞進迦南、為他們爭戰的上帝；是被擄時沒有離棄他們，帶領他們歸回的主。

為復活主而行義

復活節期間，死亡的絕望似乎比復活的盼望更接近我們。身為信徒的我們，深知主耶穌已復活了，我們既在死的形狀上聯合，也在復活的形狀上與祂聯合。保羅說：「我們身上常帶著耶穌的死，使耶穌的生也在我們身上顯明。因為我們這活著的人常為耶穌被置於死地，使耶穌的生命在我們這必死的人身上顯明出來」（林後四10-11，《和修版》）。這大半年以來，不論是「被自殺」的消

息，或是因絕望而萬念俱灰，還是面對疫症之籠罩，在在使我們更體驗死亡是如此接近。然而，在耶穌基督裡，我們豈不更應凝視這必死的身體，叫它更為上帝呼召我們要作的義行而活。

這樣，走過未完的逆權之路、面對方興未艾的武漢肺炎疫情；一天回顧，我們會發現所盼望的主並沒有叫我們失望，祂必然為受屈者伸冤。仍在抗爭抗疫的港人，實在更應在這艱難時期，發揮人與人之間守望相助的情操——這豈不也就是那向祂子民顯其公義信實的主，對祂子民的期待嗎？那豈不更是我們這些在基督裡像是先復活了的人所該活出的樣式，為祂向世人所懷的善和所存的義而活出義嗎？義者踐行也，使上帝的義也藉此顯在地上。傳

（作者是香港浸信教會傳道）

我心安處

文 / 劉文亮



當千百枝火箭射來，我四圍上下都有盾牌保護……當極厲害的武士出現眼前，我身旁就站著更勇猛的高手……最重要的，這位保護我的大能者，就是愛我珍惜我的慈愛天父……

天父看我如祂眼中的瞳人，我心就安了。我感到安全了……安穩了……然後安靜地住在主裡面。

朋友，這是很美的道理；然而，生命本身無法因一個「概念」而安穩，即使那是多麼合乎真理，由明白概念到活出概念，那是一趟靈修旅程。天父願意保護我們；只是，我們是否願意全心靠近祂呢？

我心安處是我主，這趟旅程必須由心而發，才容許心門打開，打開後迎接主進入，又交上生命，與主愛中融合，才有心安。

一波又一波的「武漢肺炎」衝擊下，猶如一個大錘，叫我們看清生命的脆弱。過去以為一切都可以追求和掌握的好條件：青春、學歷、事業、婚姻、子女、財富、政治、健康……在「疫症」手下都不堪一擊，原來甚麼都可以在一聲「咳嗽」中失去！

因為不安，我們才明白，原來心靈深處早早埋藏了安身立命的渴望。

安身立命在古時有其特別意義，到了今天，安身立命可以用在天國的世界中。生命很寶貴，尤其我們嘗過此身不安的威脅，我們希望進入一個充滿安全的地方，躲在裡面……

天父慈愛保護

「求祢保護我，如同保護眼中的瞳人；將我隱藏在祢翅膀的蔭下」（詩十七8）。

當恐懼、擔憂、孤單、埋怨與不安充斥內心，主的大愛如活泉般湧現，洗走一切負面情緒……當四處都是敵人，我終於跑進最安全的樓房中了……

信靠帶來心安

今年年初，家族的大家庭聚會日子到了，我的姨甥夫婦帶著他們的大女兒和剛滿了百日的小女兒來，這小嬰孩瞬即成為眾多親友爭相競抱的寵兒。期間，有人想抱她卻使她哭了，而能抱著她而不哭的，就成了當中的「成功者」。這種奇妙的「認受」性使大家都很雀躍，要試試自己的親和力。

認受關係是雙方的，別以為我們真的很「愛主」，會否親近到某種距離，那最裡面的我則「關門」了？

所以，信主又靠近主才顯出真正的關係。我們「靠近祂」而無所掩飾，一層又一層揭開生命的真面目，坦然無懼認識神和認識自己，以謙卑的心回應主的吩咐和愛。關係有多近，就顯出我們有多信靠神，有多信靠就帶來有多安身立命！

來吧，放開那緊緊握在手中的青春、學歷、事業、婚姻、子女、財富、政治、健康，轉向主的懷抱，讓主擁抱你、靠近你、陪伴你，賜你真正的心安！**傳**

（作者是生命福音事工協會總幹事）

聖靈充滿節(中)

徒二 13-39

文/ 朝朝

聖靈降臨乃是應驗聖經預言的事件。

彼得和十一個使徒站了起來，是彼得代表使徒、也代表教會，向被大響聲吸引來的幾千人說話。說著方言的其他人看見使徒和彼得站起，知道有重要的信息要宣講，就安靜下來聆聽。這是方言恩賜向先知講道恩賜讓路的首例，也成為初期教會的聚會規矩。

豈是酒醉胡言

當時多人同時受聖靈感動說方言、聽到方言是一個現象，這現象須有合理的解釋，因為已有人譏諷：「他們無非是新酒灌滿了。」(二13)若使徒在這個關鍵時刻緘默，猜疑胡言便成了主流意見。彼得領著眾使徒站起發言，澄清疑問，是個迫切的需要。因此，不單方言的內容需要解釋，說方言這個現象，也同樣需要解釋。

彼得將說方言的現象與約珥先知的預言掛鉤，直指這個時刻就是「末後的日子」(參珥二 28-32)，預言現在應驗了；眾人經

歷的各種神跡奇事，就是神曾藉眾先知所說的事。

復活的主基督

然後從「凡求告主名的，就必得救。」(二21)來解明誰是主。約珥所言的主並非大衛，而是大衛曾提及的主、勝過死亡、不被死亡拘禁的主。彼得清楚指出：那死而復活的耶穌，就是主、就是基督、就是以色列晝夜等候了幾千年的、那預言的實現。可惜以色列民不認祂，還在祂身上行了大惡，將祂釘在十架上(參二 22-36)。

主耶穌基督是主，祂復活了！這事在耶路撒冷是弄得沸沸揚揚的大新聞。使徒彼得將這事與先知的預言關連起來，讓這幾千人頓時明白耶穌就是主基督！眾先知曾預言有關基督的事，與正在發生的大奇事原來是大有關係的。

眾人明白了主耶穌基督的身分和自己所行過的惡，都覺得扎心，就向使徒尋求指引。彼得便勸他們悔改，奉耶穌基督的名受洗，叫罪得赦，能領受所賜的聖

靈(參二 37-38)。

彼此配搭傳主名

神跡奇事成為了傳福音的好機會，是因為有忠心的主僕按聖經解明。

宣教工場常有神跡奇事，若缺乏解說，只會產生譏諷或造成混亂，甚至有不信的人歸功於假神偶像。因此，方言恩賜須與翻譯方言的恩賜、及先知講道的恩賜配搭，才能完整地發揮作用。初期教會的使徒團隊敏感於神的心意，把握機會，就帶領了幾千人歸主。這是個典範，我們應學習。

社會不斷改變，奇事大事不斷發生，人心惶惶，疑惑難解，信仰蕩然……基督徒能否從聖經中明白這些奇事大事背後，神給我們身處之時代的信息？我們能否掌握時機，與聖靈、與得著不同恩賜的忠主僕人配搭事奉，領人歸主？**傳**

(作者是獻身泰國宣教歷數十寒暑的宣教士)

各有所長

文／林顏寶珠



文・圖／艾力克斯・拉提蒙 譯／黃又青

封面(註)

除了企鵝以外，
每個人都能在畫中
發現，他沒有得到任何獎牌。

他會的，我不會

森林裡一年一度的才藝表演大賽快到了。動物們都忙於準備參賽，可是小企鵝卻想不到自己能表演甚麼？(封面)牠的好朋友紛紛幫忙想辦法，嘗試以自己的看家本領傳授給牠，可是小企鵝怎也學不來！最後，小企鵝沒有參加比賽，改為幫忙籌備比賽的工作。

在小企鵝的統籌下，開幕典禮、來賓致詞、樂團演唱，以致比賽流程都十分順暢，所有動物都很盡興。小企鵝的四個好朋友都獲獎了！當所有動物都在慶祝時，小企鵝卻獨個兒在雪地裡慢慢地步行回家(圖一)。

我有的，他沒有

小企鵝默默離開，四個好朋友於是想方設法：怎樣才能令牠高興呢？最後牠們決定辦一個派對來感謝小企鵝籌辦比賽的辛勞。雖然大夥兒很努力去做，可是只懂七手八腳地蠻幹，效果依然差強人意！最終兔子覺得還是小企鵝籌辦得好（圖二上）。這時，小企鵝發現，牠要的不是獎盃，而是一支電話（圖二下）。於是牠馬上又辦了一個很棒的派對！

肢體不同，身體一個

在教會中，各人都有不同的參與或事奉，可卻並非所有人都是閃亮的星星。保羅對哥林多教會論及恩賜的時候指出，各人的恩賜不同，就如身體只有一個，肢體則各有不同（參林前十二章）。筆者

的小手指曾經受傷，平常不覺它有甚麼特別用途，當要扭緊毛巾時方知沒有了它多不方便！

想想看，弟兄姊妹個性不一，恩賜各異，有些人擁有的強項，人人皆羨慕；有些人隱身幕後，卻缺他不可。如果每個人都是領袖，誰是士兵呢？重要的是如保羅所說：「恩賜原有分別，聖靈卻是一位。職事也有分別，主卻是一位。功用也有分別，神卻是一位，在眾人裡面運行一切的事。」（林前十二4-6）^傳

（作者是資深繪本導賞員）

註：艾力克斯·拉提蒙著。艾力克斯·拉提蒙圖。黃又青譯。《企鵝到底會什麼？》。台北：阿拉布教育文化，2019。

（本文插圖取自《企鵝到底會什麼？》，蒙阿拉布教育文化允許使用。）



圖二

圖一

我有作鄰舍的自由嗎？



文/黃秀婷

年初起出現的武漢肺炎疫情，打亂了香港人的生活秩序，市面上曾多個星期為求買得口罩大排長龍，看到老弱無依者通宵等候的畫面，更感哀愁滿城。香港去年的政見分歧，曾令前進和保守的兩代人溝通不再，但在面對疫情下鄰舍之間的守望相助，有時確打破了雙方的隔膜。筆者曾連結過一些捐贈者派發口罩及清潔物資予有缺乏的基層工人，發現大家竟來自不同國籍、種族和信仰背景，只是單純想將物資傳遞到有需要的人，這份團結讓我感到自由和快樂！

實在現今世界，人們對社會、政治、經濟、文化等不同領域，都極關注自由的議題。關心社會的信徒會試圖從經文裡鑽出明證，

來支持基督教也是社會自由的一員。不過，世俗社會所關注的自由，不必然都認同以神的道作基礎，有些人甚至認為著重靈性的自由，亦不應介入公共事務。然而，我們不難看見神在歷史中有祂施恩的手在公共領域裡工作，例如在一些推動和建立國家憲法、國際人權公約的處境中，那些懷有前瞻視野的信徒，其身影和心思屢屢可見，影響著各國人民，致力維持人命與財產的保障、不可隨意剝奪他人等的制約。

自由是聖經特有信息

那麼身為具社會承擔的信徒，我們該如何從聖經理解自由呢？聖經學者包衡（Richard Bauckham）提醒我們，信徒不

能期待從聖經中直接取出某一段落來使用，反要努力尋找聖經指引我們的方向。它跟神對人類自由的旨意之基本本質，應是一致的。包衡又提出一個觀察是值得我們留心的，原來不論在舊約和新約經文中，使用「自由」這字詞並不普遍，在舊約幾乎沒有直接提及。但這不代表聖經對自由持不認可的態度，反而它是一個聖經特有的信息，如以色列人出埃及事件，到了新約時期仍繼續提及，而耶穌的事工在開始時更以「使人得自由」為其使命（參路四18）！

誠然聖經所關注的自由，並不像現代社會般，多以抽象式的概念來展開討論。因聖經中充滿的是具體的生活事件，它們往往

從人陷於奴役的處境作開始，最終遇上轉捩點並突破了對人性尊嚴欺壓和轄制，讓人深深體會到神出手拯救、或是藉著神推動人去幫助，讓受轄制者得釋放。這些事件不斷提醒我們，靈性的自由並非個人或群眾的超然感受，它沒跟我們身處的物質世界分割。此外，我們也要警醒，人心在安逸中或不自覺地怠惰，不知自己正活在自設的轄制中，就如那位問耶穌「該做甚麼才可承受永生」的律法師一樣（參路十25），他在成為別人鄰舍的實踐中，不就是因自設的限制而成為不自由的人嗎？讓我們嘗試由耶穌與律法師對答的這段經文，查看自由的真相。

活出信仰是祝福社會

首先，我們要了解律法師的背景。「法利賽」（Pharisaioi）的字根意思與「分隔」、「分開」有關，法利賽人

是指那些願按律法生活、分別為聖的敬虔者，遠離不潔淨的人和事物。他們認為透過遵守一切妥拉和口傳律法的吩咐，才可承受永生。他們也擔負考核之責，要測試別人是否明白律法，傳承的內容沒偏差。律法師的嚴格甚至連當時的祭司和利未人也比不上。因此，律法師對耶穌的「試探」行動，更像是考官履行維護妥拉的責任。不料耶穌反問「律法上寫的是甚麼，你念的是怎樣呢？」（路十26），反讓律法師成為被考驗的一方。

律法師對妥拉熟悉也思考透徹，迅速引用舊約律法（參申六5、利十九18）回答耶穌：「你要盡心、盡性、盡力、盡意愛主——你的神；又要愛鄰舍如同自己。」（路十27）這正是猶太人律法的核心。若要成為向神心存敬畏的義僕，我們有學習像律法師對信仰的投入嗎？有讓世俗社會知道若人的生活能

以神的道為基礎，是對社會帶來祝福嗎？

擺脫轄制作別人鄰舍

耶穌對律法師的弱點倒是了然於胸：學識豐富卻不能突破看待誰是鄰舍的眼光，只執著於「如何做」。幫助鄰舍這道理本就顯淺，當遇到路上遇劫受傷的人，任何有憐憫心的人都會上前幫助。於是，耶穌以比喻校正律法師的心態，比喻中的祭司和利未人只顧己務，偏偏是由撒馬利亞人這位血統混雜、不屬猶太教、被律法師視為不潔的外人施予憐憫之手！原來背誦和尋問聖經真理，都只是信仰的基本功夫，基督赦罪的恩典已使我們稱義了；只是作鄰舍的自由、隨時以愛心服侍人的心，卻會被個人偏見和執著拖著後腿。律法師的信仰就是缺少了這點自由，他活在自設的轄制中。

帶著偏見的判斷使人失去作鄰舍的自由。面對壓迫困境，更需彼此提醒，常激發愛心、勉勵行善（參希十24）。在武漢肺炎的疫情下，信徒除保持潔淨的外在生活，更要注意心靈的潔淨，在種族、文化、宗教甚至是政見之外，讓聖靈引導我們在這世界成為自由的鄰舍。**傳**

（作者是宣道會北角堂社關事工科義務傳道、公理匯研究及教育總監。）





酒神的壓逼

文/ 若瞳

酒神戴歐尼修斯 (Dionysus) 是古希臘神話中的神祇，由宙斯和公主瑟美莉所生。他在奧林帕斯眾神之中，是唯一擁有半神半人血統的神明。其母因赫拉的詭計被殺，但宙斯拯救了戴歐尼修斯，將他藏在大腿內，直至足月才取出。長大後，戴歐尼修斯四處流浪，教人種植葡萄和祭拜酒神的儀式，各地人民都以神明之禮待他。歐里庇得斯創作的《酒神的女信徒》，正是關於酒神回到家鄉底比斯時，與國王彭休斯的衝突。

歐里庇得斯 (Euripides, 公元前480至406年) 是希臘三大悲劇大師之一，生平共創作了九十二部作品，保留至今的有十七部。《酒神的女信徒》是他於公元前405年的作品。

毀人性命的神明

故事內容指戴歐尼修斯打算建立新教，並要為母親洗刷名譽，卻一再遭彭休斯拒絕和侮辱。結果，當彭休斯親到樹林追捕酒神的追隨者時，反遭酒神的女信徒攻擊。在她們眼中，彭休斯是一頭山獅，而走在最前的，竟是彭休斯的母親……

試看故事結尾的幾個片段：「彭休斯對母親說：『看，母親，是我，彭休斯，您的孩子。母親，可憐我吧，不要因我的過失，就殺死您的親生子。』但她口吐泡沫，扭曲的眼球劇烈轉動，在酒神的掌控下，她一點都聽不進去 (1117至1123行)。

「智者卡德穆斯對酒神說：『我們現在知道了，但您對付我們非常過分。』戴歐尼修斯：『不錯，

因為我，一位神，受到了你們的侮辱。』 (1346至1347行)

「彭休斯的媽媽自白：『讓我能去到一個地方，那裡：污染過的客賽潤山將看不到我，我也將不再看到客賽潤山，或者任何常春杖來喚起往事，那些，讓別的信徒去關心吧！』 (1384至1386行)

《酒神的女信徒》這悲劇，精采之處在於讓讀者看到人神之間的鬥爭，而人更會成為兩者角力下的犧牲品。彭休斯的媽媽在酒神的佈局、神智不清下親手殺死兒子，得悉真相後痛心難過，帶來故事的高潮。古代神話裡，神明總是高高在上，人的性命和心靈隨時因神明的無情被摧毀。

恩慈挽回的上帝

這結局會否讓大家感到跟聖經中一個段落，形成強烈對比呢？約翰福音二十一章中，耶穌三次問西門彼得「你愛我嗎？」彼得雖三次不認主，耶穌並沒因此嚴厲責罰，反以愛挽回、給予改過機會，甚至讓他「餵養我的羊」。

若懂得欣賞文學作品中的神明，我們又是否了解聖經中的上帝？祂有嚴厲管教的時刻，也有慈愛挽回的時候。從聖經所見，有否警惕我們不要像彭休斯那樣自驕自大？而在彭休斯媽媽的困境中，勉勵我們不致對上帝失去信心？

(作者畢業於樹仁大學中文系，現為火苗文學工作室成員。)



為了下一代

文/ 陳振衣

農村重男輕女的家庭不少，小文嘗盡當中酸楚，她不明白，為何身受其苦的女性，像媽媽和婆婆，仍以男孩為重，女孩只能靠邊站。

小文家本就不富裕，在追到個弟弟後，資源分配更全向他傾斜。爸爸出外打工，媽媽和婆婆病弱，又要照顧初生弟弟和臥病在床的爺爺，故家務農活都交她和姊姊負責。姊姊讀完初小就輟學，小文只因村委發現後向家人施壓，方可完成九年義務教育。剛畢業，婆婆就要她出外打工，讓弟弟能上城裡較好的學校。可弟弟卻因涉校園霸凌事件被規管，公安要求爸爸回來監管兒子。於是爸爸返家種地，姊妹倆出外打工。

決不受制偏見

姊姊向來聽話認命，帶她一同南下工作，薪金悉數匯返家。小文則早已不想留在那處處被看扁、被不公平對待的家，相信「知識改變命運」，故留下一半薪金補習自修，考取高中畢業證，然

後再參加高考。姊姊見她堅決，默默加班補足她要給家裡的一份錢，畢竟家中也需不少醫藥費。小文心裡感激，同時亦更堅定未來不能受制於這些偏見！

努力有了回報，小文如願入讀英文系，並自食其力，做微商代理友人家鄉綠色農產品賺取學費和生活費。生意快速增長，姊姊亦幫忙收發貨。由於遙遠及給家的錢沒少反多，父母反對的聲音漸消。小文知道錢大都供弟弟揮霍，但姊姊心軟，一叫即匯，小文也沒奈何，只決定以後一定不嫁這類「獨寵男」！


大二暑假，老師介紹小文參加公益機構辦的高中英語營，做導師帶活動。這讓她大開眼界，除學到策劃營會及帶活動的知識技巧外，更重要的是同校來的幾名志工（即義工），向她介紹「視她如珍寶」的主。此話驟聽無稽，卻擊中從小被漠視的小文心弦，她暗自跟隨教她的祈禱方式，向神傾訴多年的「意難平」。每次，心中都湧起暖流；漸漸，她被這愛折服，願意跟隨到底。

要改變不逃避

信主後的小文開心很多，畢業後正式加入機構，服務青少年及留守兒童。公益機構薪酬向來微薄，因此與姊姊繼續微商生意。不久她與同工阿晉結婚，隨即懷孕誕下麟兒，公婆說要南來照顧，小文真感恩，神對她真好，生活美好又有意義；從前的不快似已飄遠……

但，想不到的是，生活在媽媽面前的阿晉，「媽寶男」^(註)特色不自覺浮出，公婆也突顯其重男輕女心態，要兒媳事事順從，意難平的感覺在小文心中又再煎熬。主啊！為甚麼？

「起來，與阿晉建立新家，為了下一代！」

是啊，為了下一代，是要改變，不是要逃避，求主助我！

（作者是自由傳道及文字工作者）

註：「媽寶男」，即「裙腳仔」

平凡又不凡的 居酒屋老闆

採訪/ 曾美儀

衣著帶點時尚的何亮志 (Louis)，說話幽默，從外表看來並不像一位餐廳老闆。自十七年前起，他在尖沙咀創辦一間日本餐廳，此後便開展了一趟奇妙的生命旅程。「這間居酒屋是神透過我而開的。就算近來因為社會運動而生意不濟，神都沒有說要結束生意，這對我來說是另一種經驗。在香港，一間餐廳是很難在同一個地方開業十七年的，那已是一個見證。」他說。

偶然遇上， 成就居酒屋的驚喜

約在十四年前，Louis 剛信了主，那是因為參與弟弟浸禮後而認識信仰，繼而接受耶穌成為生命救主。他自言不是一個會「硬銷」福音的信徒，但因健談個性

和對神的信心，加上居酒屋內發生了很多意想不到的事，有意無意間造就了他不少傳福音的機會，使人與耶穌基督連繫上。

有一天，當他與另一位同為基督徒的友人坐在餐廳的吧枱位置，火熱的他跟友人大談信主的二三事，沒想過，這對話也產生了漣漪效應。

「我初信主時很火熱，那次與友人一邊喝酒一邊講福音，二人一起訴說耶穌的好，談得很興高采烈。那時候，壽司師傅正站在我們身旁，留心聽我們的對話。在接近放工的時候，師傅問我：『你說的耶穌這樣好，能幫到我嗎？』我好奇問他：『你有甚麼需要幫助？』他聽罷反問我難道不知道他的事嗎？我對他的事真的一無所知，之前只以為他有酗酒

問題，他接著便說自己有吸毒習慣。我便說：『我幫不到你，但如果你想認識耶穌，我可以和你一起禱告。』」

自禱告後，這位師傅經歷了一些事情，到最後去了福音戒毒中心，信了耶穌。期滿後師傅仍留在戒毒中心繼續服侍，又會擺街站傳福音。他不單對信仰火熱，更變得開心自在。可是，不久後，卻因為心臟病而撒手塵寰。從這位師傅身上，Louis 有所領悟：「他去世前的一兩年，竟能被神大大使用，那是他一生中最幸福的時間。我相信他是神所揀選的，再透過我去祝福他。」

在經營居酒屋初期，差不多九成食客是日本人，因緣際會，Louis 曾試過與香港日本人教會合作，舉辦小型的日本人聖誕節

佈道會。「那時餐廳裡貼滿了宣傳單張，佈道會當天約有四五位新朋友，連同教會的弟兄姊妹，共有數十人，大家一起吃東西，唱唱詩，再由牧師分享信息。但就只辦過一次而已。」

到後來，日本人食客銳減，反而本地支持者增多。在餐廳內，他堅持不會理會別人喜歡與否，只要當下一刻想說感恩的話，就會毫不忌諱說：「感謝耶穌！」遇到想聽福音的朋友，他更樂意多說一點。

「我會向食客傳福音，有的更是我的鄰居，現在還上同一家教會。坦白說我並沒有傳福音的恩賜，但做飲食業的我，吃到或喝到好東西，自然就想推介紹給別人；在信仰方面，我同樣是這個與人分享的心態。遇到別人說教會裡的基督徒沒有好人時，我會坦白直說：『對啊！基督徒都不是好人，教會有許多罪人，我就是不好才做基督徒。』」雖沒有「五色佈道法」的鋪陳，但 Louis 憑著日常與神的經歷，不自覺觸動食

客的心，令人對信仰產生興趣。

反思呼召， 開啟另一生命之輪

居酒屋老闆的信主生活看似火熱，但信仰生命難免有高低。如常返教會的 Louis 曾遇過瓶頸位：內心感覺成長不大。當他感覺觸不到神時，神卻藉著楊錫鏘牧師的一篇講道信息，令他重新反思自己的召命。

「楊牧說到，人被召是一件很自然的事，我們活在世上原是為了被召。但每個人的呼召都不同，有的很傳奇，大部分卻很平淡。神會在我們的生活處境中，如學習、職場等，命定我們可以為祂做的事。而我是平淡的那一種，是很自然就『命定』去做某些事的。」

這是首次敲響了他心靈的警鐘。後來，教會邀請他擔任執事，他自然地承擔這份服侍。當身負要職時，生命的焦點再次聚焦校正，讓他的心思再貼近神多一點。

從 2012 年開始，陸續有不

同的人與 Louis 談及有關日本的話題，例如：「你是否應該到日本宣教去？」、「你的日文很好，可以帶短宣啊！」他起初不以為然，甚至感到有點反感，認為那只是出自人的聲音。直至數年前，在日本宣教的李世樂牧師回港述職，分享日本宣教的種種，及日本人的屬靈境況時，他首次為此感到扎心。

「那一刻，我清楚知道是從神而來給我的感動，要我去服侍日本人。我認為神要我做的事，有時候是預計不到的。」

半年後，他開始計劃上日本人教會，更有兩次邀得尖沙咀店的日本廚師同去，其中一次更帶同廚師的太太。「我感到神帶領我十八歲去日本讀書是有原因的，而開設居酒屋也有其目的：神要我開店，也許是為著某些人而開，或為著未來的路而行；在開店過程中，更祝福了不少人！」

「我們曉得萬事都互相效力，叫愛上帝的人得益處，就是按祂旨意被召的人。」(羅八 28) 傳



居酒屋老闆何亮志 (Louis)



居酒屋能在同一地段開業十七年，是神在帶領的見證。



Louis 在 2006 年與香港日本人教會合辦小型佈道會，圖為當時的宣傳單張。

聽懂 無聲的心

文/張婉盈

素聞日本人安分、守禮、內斂。眼前的地鐵車廂內，乘客神態淡然，無人大聲說話，顯然慣於安靜自處。我有如進入「無聲國度」，人與人之間存在著「無聲」的距離。我也不自覺地屏息，然後呼出一口一口沉重的壓抑！

連繫人心的橋樑

人心有軟硬之別，差傳術語中，國土也有軟硬之分。一向被稱為福音硬土的日本，福音在此地彷彿被「消音」。為甚麼傳不開去？是沒有共鳴嗎？是傳的方式不對嗎？神啊！比起聽懂日語，我更希望得到屬靈的聽診器，聽懂日本人的心。

短宣行程中，適逢靖國神社正舉行民間習俗——光之祭典。從神社掛著的一幅幅畫作和書法，我認出幾個漢字：「魂」、「夢想」、「希望」、「世界和平」、

「福」……神啊！這些豈不正是日本人由衷的心聲嗎？無聲地呼應著神國的真、善、美。

我們在祢面前只是微小又平凡的人，有著各自的心願，渴望得到幸福！想起日本牧者的分享：「日本人很難互相坦言心事。」然而眼前的書畫，就像一道道對話的橋樑，連繫人與人的心。


傳福音是一場打動人心的對話，是讓聖靈與人親自對話。

似是無聲卻有聲

有一晚，短宣隊與日本教會的弟兄姊妹一起到上野公園探訪露宿者。我心懷戰兢，期待著和露宿者「對話」。只可惜，所遇的露宿者全都睡了。我們只好把乾糧和福音單張放在他們身邊便離去。我心感失落！就這樣擦身而過，完全無話可說？此時，心裡竟響起一份信念：一切似是無聲

卻有聲。我相信聖靈會使用所留下的福音單張，當中的文字會代替我們與那些露宿者默默對話，發揮改變生命的奇妙力量。

仲夏夜已深，腳步聲、風聲、蟬聲，還有文字與聖靈同工的鏗鏘聲，同行歸去。無言無語，卻一字一句擲地有聲！

自己曾經也是很內向的人，把心事埋藏心底，因看了佈道刊物，漸漸敞開心扉而決志信主。我相信文字是最溫柔的傳道者，潤物無聲；雖似是被動地等待，但當人願意閱讀，就能讀進靈魂裡去，讓文字真切地觸摸心靈。生命故事和福音真理若化成萬千文字，便如春風化雨孕育更多新生命。只是有誰能成為神的小雨點，向日本這片乾旱之地，灑一場春雨？

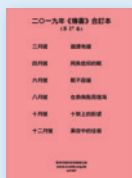
（作者是本會2018年日本訪宣隊隊員）



《中信》月刊及《傳書》雙月刊 2019年合訂本經已出版

2019年《中信》月刊合訂本

繁、簡體平裝版每冊 **HK\$35**



2019《傳書》雙月刊合訂本

繁體平裝版每冊 **HK\$35**



尚餘少量舊期合訂本可供選購：

年份	語言	釘裝	售價
2011~2018	繁/簡	平裝	\$34
2010或以前	繁/簡	平裝	\$30
1998~2010	繁/簡	精裝	\$50

尚餘少量舊期合訂本可供選購：

- 2005-2010年合訂本每冊 **HK\$30**
- 2011-2018年合訂本每冊 **HK\$34**



八折優惠由即日起

- 親臨中信出版社門市：八折優惠至5月30日止。
- 網購服務 <https://www.ccmhk.org.hk/publish/promotion> 八折優惠至另行通知止。
- 購物滿 **HK\$300** (折實後)，即獲免費送貨服務一次 (只適用於香港)，顧客可選擇於遍佈全港的順豐站或親臨本社門市取書。

中信出版社門市部

查詢電話：2810-9933 (趙先生)

電郵：lit3@ccmhk.org.hk

門市地址：香港九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓
疫情期間營業時間：逢星期一至六上午10:00至下午4:30

網購服務及
新書推介

日本訪宣體驗團

日期：2020年7月17至24日

(由於工場情況，以現時已更改的日期為準，敬請留意。)

服侍群體：日本人及當地華人

語言：日語、英語、普通話 (其中兩種)

費用：HK\$4,900*

截止報名日期：2020年5月9日 (名額有限，報名從速)

* 費用包括當地交通、食宿、營費及行政費。機票、機場稅及保險費須另行購買。

本會將致函教會鼓勵支持經濟有困難的參加者。

報名及查詢請致電2810-9933與劉姊妹聯絡，請於本會網站 www.ccmhk.org.hk 「下載區」選擇「訪宣申請表」下載填寫。

以上日期、費用或有變更，敬請瀏覽本會網站或本會差傳部Facebook專頁 [香港中信傳send簡](#) 查看最新資料。

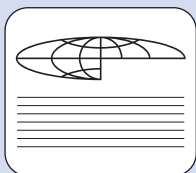
參加者要求：

1. 18歲或以上已受洗，有穩定教會生活，有教會事奉經驗。
2. 具團隊合作精神，願意接受跨文化宣教挑戰。
3. 能以日語、英語或普通話與人溝通及傳福音。
4. 須牧者推薦並接受本會甄選。
5. 須招募四位代禱勇士，並讓教會在禱告中參與支持。
6. 須參加出發前四次訓練及訪宣後分享會。
7. 持六個月或以上有效之認可旅行證件 (以出發日起計算)。



訪宣申請表





中信國際差會
CCM INTERNATIONAL

會訊

主曆2020年4至5月
(第125期)

9/F., Win Plaza, 9 Sheung Hei St., San Po Kong,
Kowloon, Hong Kong.
Tel: (852)2810-9933 Fax: (852)2868-3212
Email: ccmihk@ccminternational.org
Website: www.ccminternational.org

宣教視

心繫我城

文·攝影 / 曹姿嫻

驚懼、焦慮、悲哀
不斷籠罩這城
從反送中的抗爭到肺炎抗疫
不住撼動市民

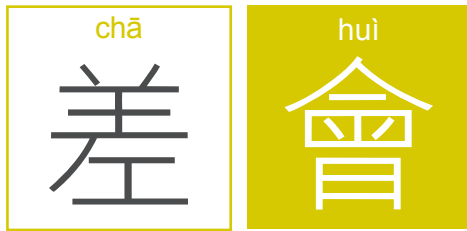
真理、信心、盼望
本是教會基石
從連儂牆的文宣到口罩缺貨
正是關愛時刻

施予、禱告、合一
乃主耶穌訓誨
從十架上死亡到三天後復活
已是得勝確據

差會同工：
董事會主席：康駿業
事工顧問：李帝平
協調主任：林施麗輝
協調主任助理：陳綺玲
資訊科技：Kenneth

參與成員：
澳洲中信 — 康駿業 (Australia)
加拿大中信 — 譚阜全 (Canada)
哥斯達黎加中信 — 鄭詠欣 (Costa Rica)
香港中信 — 黃劉雅璧 (Hong Kong)
澳門中信 — 李妙如 (Macau)
新西蘭中信 — 馬慧文 (New Zealand)

新馬中信 — 許順明 (Singapore)
台灣中信 — 簡春安 (Taiwan)
泰國中信 — 陳國輝 (Thailand)
美國中信 — 姜武城 (U.S.A.)
編委會：曹姿嫻、黃劉雅璧、林施麗輝、溫羽明
編輯：香港中信
督印：中信國際差會



Missions Agency
'mɪʃən 'eɪdʒənsɪ

文/ 鄧振成

當宣教漸具規模，就需要專責的差會協助教會差派宣教士。它負責宣教士出工場前的裝備，然後在前線關顧支援。在工場上也會涉及行政管理、事工策略、人手配搭、培訓督導等工作。最終目標是成全宣教士，幫助他們能在工場上發揮恩賜召命。

另外，差會也需與差派教會溝通，讓堂會明白其政策和宣教士的事工。

例句：

差會與教會彼此配搭，成全宣教士在工場專心事奉。

(作者是香港石蔭宣道浸信會主任傳道)

差會——教會和宣教士的協作夥伴 文/ 黃宇奇

自十七世紀中葉，歐洲多處發起敬虔運動，馬丁路德提倡的宗教改革，令羅馬教廷失去不少地方的主導權。繼而「耶穌會」成立，到菲律賓和日本等地傳教。更正教的宣教事工約在十八世紀初開始，都是由一些大宗派的領袖主導；直至 1865 年，戴德生組成「海外基督徒使團」(OMF，前「中國內地會」)，成為第一個跨宗派的差會。顧名思義，「差」「會」是一個組織「差」宣教士到世界各地有需要的族群當中，與他們分享主的好消息。除了各大宗派屬下的差會，也有抱著特別宣教異象的跨宗派差會，經濟來源全依靠神感動教會奉獻支持。

差會不同於福音機構。福音機構是運用各式各樣的方法，直接從事傳福音的工作；差會是差派宣教士去各地廣傳福音。差會以推動差傳教育為己任，以報導宣教士消息及事工近況、文字出版及多媒體事工、到眾教會推動「大使命」的囑咐。差會的目標是培養、甄選、差派、關顧/管理、協助宣教士，完成主託付的福音使命。

若要有宣教士為主作工，必須向教會內的肢體作出呼召，因此差會與教會在實踐大使命上有協同關係。差會有必要了解各宣教工場的情況，作實地考察；也須注意世界政治的動向帶來人口流動的改變，制訂合適的宣教策略，跟教會分享最新的資訊和各地的需要，彼此配搭，建立一群有宣教使命的信徒。

(作者是美國中信差傳主任)

參考書籍：屈均遠。《宣教士與差傳事工》。香港：基督教會聖徒聚會所，1996。



逼迫與福音的傳播

文 / 嗜嗜

從不同渠道傳來的消息傳顯示，二十一世紀基督的教會遇到的衝擊及逼迫，其嚴重性或不下於早期教會。生在這時代，不少人都在追尋優渥舒適、只顧個人利益的生活，而逼迫所帶來的痛苦折磨，甚至是失去自我生命，正正是這種生活追求的相反。作為耶穌的身體，我們應否完全否定逼迫的意義？神容許逼迫發生可有祂的目的？

「在上，你們有苦難」（約十六33）。主耶穌在世時早已預告門徒會有苦難，所以不要以為稀奇。實在聖經從舊約到新約滿載逼迫的例子，苦難似乎是基督徒生命的常態。雖然弟兄姊妹受苦是我們不

願意看到的，然而在每個堅忍苦難故事的背後，神的手是否在成就一個更偉大的故事？

奇妙作為的例證

逼迫是神擴展福音的一個重要途徑。

一．聖經的例子

在耶路撒冷，第一個基督徒群體所遭遇的第一次有組織的逼迫，發生在使徒行傳第八章，門徒因此四散，而因著門徒隨走隨傳，福音被迅速帶出耶路撒冷，成為基督教對外邦宣教的開始。



這逼迫帶來的後果，正正是主耶穌臨離世前所命令的，就是要門徒「在耶路撒冷、猶太全地，和撒馬利亞，直到地極，作我的見證。」(徒一8) 其實按著當時教會的情況，是絕不會主動把福音傳出耶路撒冷。然而逼迫引致逼不得已的四散，本來不太願意的門徒也要離開耶路撒冷。他們出去的時候，聖靈奇妙地與他們同行，使他們成為福音使者，不知不覺地成就了主耶穌的大使命！原來危機在神手中反成了福音的契機。

保羅也說他不願意我們不知道，自己受苦的遭遇，是更使福音興旺(參腓一12)。

二. 近代的例子

從不同文獻的資料觀之，我們亦看到逼迫反而成為宣教的契機：

- 五十年代數以百萬人因著韓戰，從北韓逃離到南韓，當中很多都是在北韓極權下難以生存的基督徒，他們活潑的信仰帶動了南韓教會如火焰般的增長；至七十年代，教會的增長是人口增長的四倍！¹
- 近四十年來，北印度的基督徒活在逼迫中。2007至2008年間，單是奧里薩邦(Odisha, 前稱 Orissa)，就有120名基督徒被殺，五千間教會、基督徒房子、宣教機構被毀，近五萬二千名基督徒被迫從家園流徙。然而，印度的基督教無論是人數上，或是信仰的深度上都在增長！²

一位學者曾說：「逼迫是一場打散福音種子的風暴，使那撒種的和收割的都分散在不同的地方」。³

這樣看來，逼迫可以是被神使用以成就更偉大的宣教故事，因著逼迫，屬靈的福氣被帶到更偏遠、更少接觸的人群當中，這樣的宣教不是透過趾高氣揚，乃是在苦難軟弱中成就的；誠如主耶穌在十字架的犧牲看似是羞辱，最終卻成為榮耀。

面對逼迫的態度

以下是信徒面對逼迫時所抱態度的幾點提醒：

1. 擁抱神的差傳心意，把握祂賜下傳福音、見證主的機會。
2. 鍛練自己甘於受苦的心志，放下享樂主義，在小事上不怕為主捨己吃虧，以為主受苦為可喜樂的(參約十二25)。
3. 常思想主耶穌為自己愛的犧牲及祂榮耀的計劃(參來十二1-4)。
4. 常為受逼迫肢體的堅忍禱告，與他們並肩同行(參來十24-25)。

無論任何境況，讓我們常藉著主耶穌凡事放膽，使祂在我們身上照常顯大！

(作者是香港中信宣教士)

註釋：

1. Billy Kim, "God at Work in Times of Persecution", 1974, from <<https://www.lausanne.org/content/god-at-work-in-times-of-persecution>>.
2. Abhijit Nayak, "By Suffering and Blood: God's Mission in Contexts of Persecution and Martyrdom", 2012, from <<https://missionexus.org/by-suffering-and-blood-gods-mission-in-contexts-of-persecution-and-martyrdom/>>.
3. Billy Kim, "God at Work in Times of Persecution".

蒙主指引 宣教路

文斌



記得年輕時，每當有宣教聚會，我的心情便特別興奮，因能藉此機會看見神在不同地方的奇妙工作，而分享的內容往往令自己印象深刻。及後認識現在的太太，她也是一個滿有宣教負擔的人，大學畢業後便全時間在機構服侍。當我們走在一起更加强了事奉心志，對宣教的負擔也增加不少。直至某年夏令會，我很認真尋求宣教印證，不想是自己意思或受別人影響而行，經祈禱和等候，上帝給了我三個印證，使我有勇氣踏上宣教路。

印證宣教路

「然而，我今日成了何等人，是蒙神的恩才成的，並且祂所賜我的恩不是徒然的。」（林前十五10）是我倆很喜愛的經文。回望自己成長的人生，確是主親自尋找我回來，蒙神的恩典和保守能繼續在信仰中追求。

五年前我們在母會支持下，

開始了兩年法國短宣，期間我參加了一個青年福音營會，聽到很多年輕人，不論是因父母離異造成對子女的傷害；還是因男女關係混亂造成彼此的不信任，惟他們都因遇見主耶穌生命得著改變。聽見他們過往心靈上的不滿足，正是昔日自己未有委身跟從主的寫照。

及後，經歷一件令自己很扎心的事：我們在工場認識了一位弟兄的室友，與他曾作信仰對談，建立了信任關係。後來他到巴黎攻讀博士，我們就沒法貼身跟進了。2017年暑假到巴黎探訪，原有兩次機會與他見面分享福音，最後卻擦身而過。回港後不久，突悉他在巴黎的大學自殺，聽到這消息後，內心很難過，本有兩次機會碰上他，都因時間不足沒能和他進一步確定福音信息。我們再次經歷對福音對象的負擔和感動，確定神要使用我們服侍祂所愛群羊的心志。

與困苦人同行

經過兩年短宣，我倆回港進修神學，裝備自己踏上長宣。我們學習在差傳路上與教會同行，不靠自己的經驗、不走在神的前面；又專心禱告，等候神向我們和教會指示該加入的差會。最終神帶領我倆加入中信，感恩這也是一間重視禱告的差會，在短時間內，我們順利經過申請、考察、準備、裝備的過程，神把我們這全新的差傳鐵三角帶到法國艾克斯開始福音工作。未來的日子，我們除了要進深學習法語，還要學習與法國教會、福音機構合作，一同開展當地的福音工作，並支援鄰近地區的福音點。求主給我們打開福音的門，使用我們的家與困苦的人同行，祝福更多生命，用神的話造就更多門徒。

（作者是香港中信駐法國宣教士）

訪宣訓練指引： 出發前訓練

文 / 黃劉雅璧

訪宣是差傳方面的體驗式學習，訪宣訓練能提升體驗的敏銳度，增強學習果效。完備的訪宣訓練應包括出發前、訪宣期間及完結時各部分。建議於出發前，進行四至八次預備訓練：

訓練知識和技巧 (Knowing & Doing)

1 認清訪宣目的

- i. 為宣教士——認識宣教的召命及挑戰，學習關心及支援宣教士。
- ii. 為工場——認識當地宣教的契機和挑戰，學習關心工場，成為代禱特使。
- iii. 為自己——認識在大使命中可參與的崗位；裝備自己在宣教路上持續參與。
- iv. 為教會——代表教會關心宣教士和工場；分享體驗經歷，推動教會實踐大使命。

2 跨文化裝備

- i. 跨文化體驗的心理準備：開拓語言以外的溝通技巧。
- ii. 認識當地文化及禁忌，學習面對差異的態度。
- iii. 學習簡單當地語言，校正心態面對沒有共通語言下的體驗。

3 宣教知識裝備

- i. 出發前閱讀使徒行傳一遍，認識宣教的主。
- ii. 初探訪宣國家/民族的宗教、世界觀及宣教歷史。
- iii. 認識工場的宣教異象及策略。
- iv. 學習如何關心宣教士。

4 事奉技巧的裝備

按訪宣團隊要承擔的事奉作準備，如：

- 排練短劇、詩歌
- 預備分享見證
- 傳福音訓練
- 預備查經（近文化群體）

操練生命 (Being)

1 建立靈命

藉聖經經文預備訪宣者：

- 對付己罪（詩五十一；太五24）
- 為主而活（林後五14-17）
- 承擔使命（路四16-21；太二十八18-20）
- 謙卑作僕人（約十三1-17）
- 作基督的使者（林後五17-21）
- 實踐團隊精神（腓二1-8）
- 面對屬靈爭戰（弗六10-19）

2 檢視生命，校正心態

請訪宣者以上述經文作靈修默想，預備自己以正確的心態參與其中。

操練結連 (Connecting)

1 與神結連

- i. 提醒訪宣者注重每日靈修。
- ii. 提醒禱告及敏銳神的引領與感動的重要。
- iii. 每次訓練以小組代禱結束。

2 與弟兄姊妹結連

- i. 訪宣者須邀請最少四位肢體作代禱者。
- ii. 訓練及訪宣期間定期發代禱事項給代禱者。
- iii. 訪宣後舉行分享祈禱會，邀請肢體參加。

（作者是香港中信總幹事；超過二十年訓練及帶領訪宣團隊的經驗）

亞洲地區

香港本土任務

洪少樂、楊秀英：秀英母親頸椎不適，求主醫治；請為居港日本人事工廣東話班的招生禱告。



陳偉娟：求主加力，繼續賜下異象作支援宣教事奉。



南韓

小娜：4月計劃回家20天，請記念跟父母及家人的關係。求神賜智慧並保守身心靈健壯。

永泉、影婷：求主保守家人和學生平安渡過疫情。

梁志韜、沈潔瑩：求主保守身心靈健康。大兒子天血將於6月大學畢業，正考慮往外地進修，求主帶領。



日本

關珮而：4月起青少年事工改革，開設青少年崇拜和小組。求主保守新組成的事奉團隊能同心服侍。



印尼

凱特：請為幼稚園7月開課的籌備工作禱告，求主預備足夠老師；並在培訓師資上求主幫助。

澳門

郭麗思：求主賜健康身體及活潑靈性，並醫治頸椎痛楚。請為石排灣植堂計劃預備合適的堂址禱告。



李妙如：請記念能把握最後一個月的述職期分享、相交和推動宣教；重新得力返回工場。



泰國

李偉良、韓昱：請記念兒女與上帝的關係；為籌辦國際中學的各方面預備禱告，求主開路和供應。



子恩：健康狀況穩定下來，惟仍需在家休養。蒙主恩典，已有家人信主，願所有家人早得救恩。

劉成發、胡秀梅：為台南的進修感恩，7月將可完成。請記念4月中在緬北華福青少年營的信息分享。



哈海山、馮惠茵：已開始泰語學習，求主賜智慧，幫助一家各方面的適應。惠茵母親癌症反覆，求主醫治。



中南美洲地區

厄瓜多爾

梁健民、周慧嫦：健民母親的腰、背常感痛楚，並患上肺炎，求主醫治。感恩慧嫦母親膝痛康復理想，請記念日後的居住和照顧安排。



伯利茲

夏偉鵬、曾勵珍：感恩已租下聚會地方，暫安排每主日下午舉行查經班，求主帶領更多人渴慕真理，接受救恩。



大洋洲地區

大洋洲

鄧仲明、梁淑蓮：已由寒冷的橙城 (Orange) 遷往酷熱的達博 (Dubbo)，求神健壯體魄，賜智慧與短宣隊向華人宣教。



歐洲地區

法國

斌、玲：感恩在法國漸已安頓。請記念能進深法語，跟鄰舍、肢體有更深入交流。



其他地區

連心橋：求主預備培訓機會，讓團隊仍有服侍的空間。

雅歌、詠詩：求主的憐憫、赦免和平安，大大臨到武漢肺炎發生的每一個地方，更願基督徒抓住機會，傳揚福音。

驢子：感謝上主看顧，全家在這動蕩不安時期都平安。請記念能藉網絡服侍堅固主的工人。

頌詩：請為培訓班的籌備及招生祈禱，並記念家人早日信主認識神。

海洋：請記念與主的關係更親近；能帶領服侍對象認識主，生命更新。求神保守自己和家人身體健康。

叮叮、嚕嚕：請為這一季在神學院及教會的主日學教學禱告，願能作主的忠實出口。

森弦：懇求主透過每月舉辦的康樂文娛活動，讓參加者身心靈得舒展。

大衛、涵娜：感謝神陪伴走過12年的服侍旅程，暫時劃上休止符。請記念未來兩年在美國的進修。

麥子：記念和媽媽能適應當地生活，能與同事建立美好關係；求主保護家中各人身體安康。

如想閱讀各宣教士的代禱信，

請瀏覽：www.ccminternational.org

愛在 疫症蔓延時

文/ 林施麗輝



迎接2020年來臨的是一場從中國武漢開始，然後席捲全球的新型冠狀病毒疫情，這病毒眼不能見、無色無味，卻能穿州過省通行無阻，跨越種族和國界，殺人於無形，哪怕是壯年漢子。短時間內已迅速蔓延至全球六十多個國家，死亡人數超過2,800人（截至2月底），面對來勢洶洶的疫症，各國政府嚴陣以待，紛紛採取封關或隔離措施。

香港更是陷入口罩荒，市民夙夜夢寐搶購口罩，基層家庭或獨居老人更因沒有口罩而不敢外出，全城人心惶惶，瀰漫著恐慌情緒。口罩成為安心的保障，生命攸關。主啊，求祢指教我們可以做甚麼？如何回應鄰舍的需要？教會發起口罩十一奉獻，鼓勵弟兄姊妹憑信心將十分一的口罩奉獻給社區有需要的人。看看口袋只有兩個口罩，此時此刻，奉

獻口罩似比奉獻金錢更不容易，因我們不知道疫症何時完結？口罩是否夠用？更有專家預測疫情將持續至六月。

疫症蔓延，艱難不安的處境，正是考驗我們對上帝的信心和對鄰舍的愛心。信心的依靠不是只憑口說，信心的奉獻也不是只獻上有餘的。我們的指望不在口罩，明天如何我們還不知道（參雅四14），但「上帝是我的拯救；我要依靠祂，並不懼怕」（賽十二2上）。當每個人都把手上的兩個口罩奉上時，放在上帝手裡便成為滿滿的愛，源源不絕地祝福需要的鄰舍。

病毒蔓延速度驚人，我們更需把握時間，在身處的社區和世界每個角落，努力傳揚基督有形有體的愛。「無論如何，總要救些人。」（林前九22）

（作者是中信國際差會協調主任）

欲支持本會經濟，
奉獻可存入下列銀行戶口：

匯豐銀行 001-327600-001
恒生銀行 286-374434-001
恒生銀行 286-374434-280 (人民幣)
恒生銀行 286-374434-203 (美元)

支票：抬頭請寫「中國信徒佈道會有限公司」
或CCM Christian Mission Ltd.
並寄回本會收。

自動轉賬：請到本會網站下載
「奉獻自動轉賬授權書」，
填妥後寄回本會。

繳費靈PPS：中信商戶編號為6127
首次使用PPS請致電18013
或登入www.ppskh.com，
登記後請致電18033奉獻。

請以奉獻者聯絡電話登記為「賬戶號碼」。

賬戶號碼：_____

讀者編號：_____

奉獻金額：_____

奉獻日期：_____

PPS付款編號：_____

聯絡電話：_____

奉獻後：請將銀行存款單/ 網上捐款記錄/
繳費靈付款編號，連同個人資料
寄回本會，以便發出收據。

憑本會發出的奉獻收據，可在香港申請免稅。



下載奉獻表格



下載自動轉賬授權書

批發及門市收支簡報 (2020年1月至2月)

收入	金額 (HK\$)
批發營業額	4,181
門市營業額	793
總收入	4,974
支出	
批發支出	4,205
門市支出	462
總支出	4,667
本期結餘 / (不敷)	307
本年度累積結餘 / (不敷)	307

中信差傳祈禱會及小組

誠邀有心弟兄姊妹一起參與，
了解工場、學習差傳並彼此守望。

日本祈禱會

日期：2020年4月26日 (星期日)
2020年5月31日 (星期日)
(逢每月最後週日)
時間：晚上6:00

地點：
中信辦事處
(九龍新蒲崗雙喜街9號匯達商業中心9樓)



差傳祈禱會——宣教蒙恩路

日期：2020年5月4日 (星期一)
時間：晚上7:30
分享：海洋宣教士
* 需要報名參加，電話：2810 9933阮姊妹

查詢：
請致電2810-9933或
電郵mission@ccmhk.org.hk
聯絡劉姊妹

中國信徒佈道會有限公司 財務報告 (2020年1月至2月)

常費及事工費

收入	金額 (HK\$)
常費奉獻及銀行利息	553,474
同工薪酬	45,476
文字事工	281,097
佈道資源及栽培	28,549
新蒲崗福音午餐會	4,750
差傳事工及宣教士行政費收入	165,281
總收入	1,078,627

支出	金額 (HK\$)
辦公室開支	109,965
同工薪酬及福利	782,712
《中信》月刊	466,183
《傳書》雙月刊	141,339
新媒體事工	1,564
新蒲崗福音午餐會	485
差傳培育及拓展	21,603
總支出	1,523,851

常費及事工費結餘 / (不敷)	(445,224)
累積結餘 / (不敷)	(445,224)

宣教經費

香港中信	金額 (HK\$)
宣教士經費收入	1,390,541
宣教士經費支出	1,157,495
結餘 / (不敷)	233,046
宣教工場經費收入	33,778
宣教工場經費支出	14,622
結餘 / (不敷)	19,156

宣教工場神學生助學金收入	12,110
--------------	--------

海外中信	金額 (HK\$)
代收奉獻	97,516
代支	67,016
結餘 / (不敷)	30,500

備用金	金額 (HK\$)
宣教士備用金收入	20,338
宣教士備用金支出	1,835
結餘 / (不敷)	18,503
宣教工場備用金收入	2,010

宣教研究經費

王永信牧師跨文化宣教紀念基金 收入	500
----------------------	-----

泰南辦學購地專款

收入	4,373,527
----	-----------

歡迎以自動轉賬方式支持本會事工
查詢請致電 2810-9933 會計部



文/ 黃劉雅璧

三「心」迎挑戰

大半年來，香港社會風暴持續，加上武漢肺炎疫情嚴峻；再看全球瘟疫蔓延、氣候極化、蝗蟲災害等，實在讓人感覺無力招架。信主的我們，怎樣可以仍然站立得穩，且能在艱難的日子實踐主的使命呢？

一次為「中信」的宣教團隊面對嚴峻考驗禱告時，神用了三個「心」引導我祈禱，我甚得激勵，想把這三個「心」轉送給你。

清心

「清心的人有福了！因為他們必得見神。」（太五8）在末世多變的環境中，有太多事情可以叫人心跌至谷底，惟有內裡心思意念校準仰望主，才能在外面世界看見神：辨識到主的工作，並緊隨祂的指引。

正如我與同工面對今次的疫情，十七年前「沙士」的經驗未

必用得上，惟有安靜在主裡，才能得著力量適切應對。繼而求問主，在疫境中如何踐行使命，神便讓我們看到代禱者、鼓勵者、傳道者等角色，於是產生了「有愛同行疫境路」專頁，以文章、經文貼圖、見證視頻、禱文等與香港人同行。

求主幫助我們，先清心仰望祂，心得安穩，再領受逆境中神分配給你我的工，忠心承擔。

剛強壯膽的心

「『你們當剛強壯膽……因為與我們同在的，比與他們同在的更大……與我們同在的是耶和華——我們的神，祂必幫助我們，為我們爭戰。』百姓因猶大王希西家的話就得到鼓勵。」（代下三十二7-8，《和修版》）焦點定睛在耶和華身上，才能認定祂是大能的掌權者，而不被威嚇。希西家能

鎮定面對仇敵，正因如此。

在末後的日子，將繼續有各種疫症、災禍、艱難等威嚇我們。求主幫助我們認定大能的掌權者與我們同在，我們便能靠主剛強，並鼓勵其他弟兄姊妹校正焦點，鍛鍊剛強壯膽的心。如此才能在扭曲荒謬的世代踐行信仰，剛強地承擔使命。

大衛迎戰歌利亞的信心

「大衛對非利士人說：『你來攻擊我，是靠著刀槍和銅矛，但我來攻擊你，是靠著萬軍之耶和華的名……耶和華使人得勝，不是用刀用槍，因為戰爭全在乎耶和華……』」（撒十七45-47，《和修版》）多年在差傳路上與宣教士同行，我們經歷過那惡者的刀槍矛箭，仇敵好像歌利亞般強悍，若沒有大衛迎戰歌利亞的信心，定必喪膽離場。

今日不只在宣教工場，在我們身處的地土，仇敵魔鬼同樣張牙舞爪，化作強權打壓，信仰自由及我們珍惜的價值正遇到極大挑戰。求主幫助我們認定爭戰的勝敗全在於耶和華，耶和華的名大有能力，耶和華使人得勝。是的，「冇得輸」！

主啊！求祢幫助我們，清心仰望祢，以剛強壯膽的心面對挑戰，藉大衛迎戰歌利亞的信心迎向未來不容易的日子。🙏

香港中信 差傳代禱消息

張紅光（南韓·信徒宣教士）：在非常時期，求主幫助能專注於祂的旨意和做好見證。

漁夫（其他地區專職宣教士）：求主引導6至8月期間的事奉安排，可以順利出發並完成。

雋言 · 再思

封面故事：頹垣中仰望

仍在抗爭抗疫的港人，實在更應在這艱難時期，發揮人與人之間守望相助的情操——這豈不是在基督裡像是先復活了的人所該活出的樣式，為祂向世人所懷的善和所存的義而活出義嗎？

黃厚基



封面故事：吶喊

我們會埋怨上帝把我喚醒嗎？我們的吶喊，最後帶來更深卻沒有出路的懷疑，還是在漫長的星期五中，仍因著盼望而勇敢面對痛苦？

邢福增

封面故事：疫情浮沉思七言

大時代中，我們或許改變不了許多大事，卻有許多機會在禱告中細察主的託付，把一杯涼水給身邊需要的人解渴。

潘怡蓉

心靈世界的尋覓

由明白概念到活出概念，那是一趟靈修旅程。天父願意保護我們；只是，我們是否願意全心靠近祂呢？

劉文亮

現代門徒行傳

神跡奇事成為了傳福音的好機會，是因為有忠心的主僕按聖經解明。

朝朝

筆架求「真」相

基督赦罪的恩典已使我們稱義了；只是作鄰舍的自由、隨時以愛心服侍人的心，卻會被個人偏見和執著拖著後腿。

黃秀婷

閱旅靈程

若懂得欣賞文學作品中的神明，我們又是否了解聖經中的上帝？祂有嚴厲管教的時刻，也有慈愛挽回的時候。

若瞳

基督徒的日與夜

每個人的呼召都不同，有的很傳奇，大部分卻很平淡。神會在我們的生活處境中，命定我們可以為祂做的事。

何亮志

